

**CITTÀ DI TORINO***Bando di gara n. 86/2007*

INE

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE****I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

|                                                                                                                                                               |                       |                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI |                       |                                                                                                 |
| <b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTÀ' N. 1                                                                                                       |                       |                                                                                                 |
| Città: TORINO                                                                                                                                                 | Codice postale: 10122 | Paese: ITALIA                                                                                   |
| <b>Punti di contatto:</b><br>All'attenzione del dott. Tommaso MONTRUCCHIO                                                                                     |                       | Telefono: +39 (011) 442-2108<br>Fax: +39 (011) 442-2609                                         |
| Posta elettronica:<br><a href="mailto:tommaso.montrucchio@comune.torino.it">tommaso.montrucchio@comune.torino.it</a>                                          |                       | Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a> |

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

|                                                                                                                            |                       |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| <b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTÀ' DI TORINO – SERVIZIO CENTRALE RISORSE UMANE - SETTORE PIANI DI FORMAZIONE E QUALITÀ |                       |                               |
| <b>Indirizzo postale:</b> VIA CORTE D'APPELLO N. 16                                                                        |                       |                               |
| Città: TORINO                                                                                                              | Codice postale: 10122 | Paese: ITALIA                 |
| <b>Punti di contatto:</b><br>All'attenzione della dott.ssa Rita PRINCIPALE                                                 |                       | Telefono: +39 (011) 443- 1148 |
| Posta elettronica: <a href="mailto:rita.principale@comune.torino.it">rita.principale@comune.torino.it</a>                  |                       | Fax: +39 (011) 443-1144       |

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE***\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

|                                                                                                                                                               |                       |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|
| <b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per SERVIZIO CENTRALE RISORSE UMANE - SETTORE PIANI DI FORMAZIONE E QUALITA') |                       |               |
| <b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1                                                                                                       |                       |               |
| Città: TORINO                                                                                                                                                 | Codice postale: 10122 | Paese: ITALIA |

**I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'**

|                                                              |
|--------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> Autorità regionale o locale |
|--------------------------------------------------------------|

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1) DESCRIZIONE**

|                                                                                                                                                                                                                                |                               |                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA NEGOZIATA                                                                                                                   |                               |                                                                                      |
| <b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>                                                                                                                           |                               |                                                                                      |
| (a) Lavori <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                            | (b) Forniture: Acquisto       | • (c) Servizi:<br>Categoria di servizi: 27<br>Luogo principale di esecuzione: TORINO |
| <b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> un appalto pubblico <input checked="" type="radio"/>                                                                                                                                          |                               |                                                                                      |
| <b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto:</b> AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI CERTIFICAZIONE QUALITA' ISO 9001:2000 DEL COMUNE DI TORINO.<br><br>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 904965616D. |                               |                                                                                      |
| <b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>                                                                                                                                                                        |                               |                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                | <b>Vocabolario principale</b> | <b>Vocabolario supplementare</b>                                                     |
| <b>Oggetto Principale</b>                                                                                                                                                                                                      | 74. 11. 32.00 - 6             |                                                                                      |
| <b>Oggetti complementari</b>                                                                                                                                                                                                   | 80. 42. 11.00 - 2             |                                                                                      |

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

**II.2.1) Quantitativo o entità totale:** VALORE INDETERMINATO.

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Art. 7 del capitolato

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** Artt. 2.3.A) e 6 del capitolato.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia :** FINANZIAMENTO : Mezzi di bilancio PAGAMENTO : Art 13 del capitolato

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

**III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 2 del capitolato

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**  
Art. 11 del capitolato.

Si ●

**III.2.3) Capacità tecnica e professionale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art.2.2 del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art.2.2 del capitolato, lettera b)

**SEZIONE IV: PROCEDURE**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura:** Negoziata ●

**IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione :** art. 83 del D.Lgs. 163/2006

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

| Offerta economicamente più vantaggiosa in base criteri indicati all'art. 4 del capitolato speciale. |                 |         |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|--------------|
| Criteri                                                                                             | Ponderazione    | Criteri | Ponderazione |
| 1. Prezzo offerto                                                                                   | Fino a 50 punti |         |              |
| 2. Qualità del servizio                                                                             | Fino a 50 punti |         |              |

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 86/2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'onori e la documentazione complementare</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Data: <b>17/08/2007</b> (gg/mm/aaaa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Documenti a pagamento <span style="float: right;">NO ●</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Il capitolato di gara è in visione presso il Settore Piani di Formazione e Qualità del Servizio Centrale Risorse Umane - Via Corte d'appello 16 - Torino - tel. 011/443.11.41. Lo stesso può essere richiesto mediante posta elettronica al seguente indirizzo: <a href="mailto:rita.principale@comune.torino.it">rita.principale@comune.torino.it</a> ed è comunque consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Data: <b>24/08/2007</b> (gg/mm/aaaa) <span style="float: right;">Ora: 14.00</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte :</b> ITALIANO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| Data <b>29/08/2007</b> <span style="float: right;">Ora: 11.00</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Luogo: Aula A del Settore Piani di Formazione e Qualità in Via Corte d'Appello 16 – Piano terra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte <span style="float: right;">sì ●</span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <b>V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>Gli interessati dovranno presentare offerta all'indirizzo indicato sopra al punto I.3) <b>entro le ore 14.00 del 24 AGOSTO 2007</b> con le modalità indicate nel bando e nell'art. 2.3 del capitolato speciale visibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>. L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm">http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm</a> dal giorno successivo all'aggiudicazione e fino al quindicesimo giorno successivo. Da quest'ultima data decorrerà il termine per eventuali impugnative ai sensi dell'art. 21 della legge 6.12.1971 n. 1034 e s.m.i.</p> <p>Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.</p> <p><i>I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 30,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: <a href="http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html">www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html</a>. Si avverte che la ricevuta di versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici è richiesta a pena d'esclusione.</i></p> <p><i>Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta</i></p> |  |

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

dell'Amministrazione, i requisiti di capacità tecnica e professionale.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata o via fax, all'indirizzo o al numero di fax fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendono ricevere tali comunicazioni con posta cartacea dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di ammissione.

#### V.4) PROCEDURE DI RICORSO

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :

21 GIU. 2007

(gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO




\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione